

?????? C-437/06

**Securenta Göttinger Immobilienanlagen und Vermögensmanagement AG**

????

**Finanzamt Göttingen**

(?????? ??? Niedersächsisches Finanzgericht

??? ??? ?????? ?????????????? ??????????)

«????? ?????? ??? – ?????????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????????? ??????????????  
???????????????, ?????????????? ? ????????????????, ??? ?? ?????????????? ?????????????? –  
????????? ?????????? ??? ??? ??? ?????????????? ??? ??? ?????? – ?????????? ?????????????? ??  
??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? – ?????????? ??? ??? ??? ?????????????? ??? ???  
????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????? – ?????????????? ???  
????????? ??? ??????????»

????????? ??? ?????? ?????????? J. Mazák ??? 11?? ?????????? 2007

????????? ??? ?????????? (?????? ???) ??? 13?? ?????????? 2008

????????? ??? ??????????

1. ?????????? ?????? – ?????????? ??? ?????????? – ?????? ?????? ?????? –  
????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ??? – ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ??  
????? – ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?? ?????????? ???  
???????????????

(?????? 77/388 ??? ??????????, ??? 2 § 1)

2. ?????????? ?????? – ?????????? ??? ?????????? – ?????? ?????? ?????? –  
????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ??? – ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ??  
????? – ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?? ?????????? ???  
???????????????

(?????? 77/388 ??? ??????????)

1. ??? ? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????????????? ???????????????,  
????????????? ? ???????????????, ??? ?? ?????????? ?????????????? ??? ?? ???????????  
??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? 77/388, ??? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ??  
????? ??????, ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?, ??? ?????? ??? ??  
????????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ??? ??  
????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?? ?????? ??? ??  
????????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ??? ??  
????? ??? ?????? 2, ??? 1, ??? ?????? ????.

(??, ??? 31, ????. 1)

2. ? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ??

???? ??????? ?????? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ?????????????????? ??? ?? ?????????????? ??????? ?? ??????? ??  
????? ??????? 77/388, ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ??????? ??, ??? ??????? ??  
?? ??? ?????? ?????? ???????, ?????????????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ??????? ??, ??? ??????? ??  
?? ??????, ??? ?? ?????? ???????, ??? ?????????????? ??? ??????? ??, ??? ?????????? ?? ?????????? ??? ??????? ??  
????? ??? ?? ?????????? ??? ??????? ??, ?? ?? ???????, ?? ?????????? ??? ??????? ??  
????????????? ??? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ??????? ?? ?????????? ??? ??  
????????? ??? ?? ?????????? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??????????????.

?? ?????? ??? ??????? ?? ??????????, ?????????????, ?????????? ?????????? ?????????? ?? ??  
????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?? ?? ??? ?????? ??? ?????????? ?? ??????? ??  
????? ?????????????? ???????, ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?? ??? ??????? ?? ??  
????????? ??? ??.

(??, ??????? 38-39, ???????, 2)

??????? ??? ?????????? (??????, ????)

?? 13?? ?????? 2008 (\*)

«???? ?????? ?? – ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????????? ??????????????  
??????????????, ?????????????? ?? ?????????????? ??, ??? ?? ?????????????? ?????????????? –  
????????? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?? – ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ??  
?? ?????? ??????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?? – ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ??  
????????? ??????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? – ?????????? ?? ?? ?????? ??  
????????? ?? ?? ??????????»

???? ?????? C2437/06,

?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? 234 ??,  
?? ??????? ?? Niedersächsisches Finanzgericht (??????) ?? ??????? ?? 5?? ??????????  
2006, ? ?????? ??????? ?? ?? ?????????? ?? 24 ?????????? 2006, ??? ??????? ?? ??

**Securenta Göttinger Immobilienanlagen und Vermögensmanagement AG**

????

**Finanzamt Göttingen,**

?? ?????????? (??????, ???),

????????? ?? K. Lenaerts, ?????? ???????, R. Silva de Lapuerta (?????????), E.  
Juhász, J. Malenovský ?? T. von Danwitz, ???????,

?????? ??????????: J. Mazák

?????????: R. Grass

???????? ???? ??? ??????? ????????????,

????????????? ??? ????? ?? ?????????????? ??? ??????????:

- ? Securenta Göttinger Immobilienanlagen und Vermögensmanagement AG,  
????????????? ??? ??? R. Jouvenal, Rechtsanwalt,
- ? ?????????? ??????????, ?????????????? ??? ??? M. Lumma ??? C. Blaschke,
- ? ?????????? ??????????, ?????????????? ??? ??? L. Fernandes ??? R. Laires,
- ? ?????????? ??? ?????????? ??????????, ?????????????? ??? ??? Z. Bryanston-Cross,  
????????????? ??? ??? P. Harris, barrister,
- ? ?????????? ??? ?????????? ??????????, ?????????????? ??? ??? ?. ??????????????,  
???? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????????  
??? 11?? ?????????? 2007,

???????? ??? ????????

????????

1 ? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? 2,  
????????? 1, ??? 17, ?????????? 5, ??? ?????? ?????? 77/388/??? ??? ??????????, ???  
17?? ??? 1977, ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????, ??? ??????????  
???? ?????? ?????? ?????? – ????? ?????? ?????? ????? ?????????????? ?????: ??????????  
????????? ??? (?? ????. ??? 09/001, ?. 1, ??? ????: ??? ?????).

2 ? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? Securenta Göttinger  
Immobilienanlagen und Vermögensmanagement AG (??? ????: Securenta) ??? ??? Finanzamt  
Göttingen (??? ????: Finanzamt) ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ???  
????? ?????????????? ??? (??? ????: ???).

? ????????

? ?????????? ??????????

3 ?? ?????? 2 ??? ?????? ?????? ??????:

«????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??????????:

1. ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?? ?????? ??????????, ??? ?????????????????? ??  
????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ???, ??? ?????? ???  
??? ?????? ??? ??? ???.

[...]»

4 ?? ?????? 4 ??? ?????? ?????? ??? ??????:

«1. ?????????? ?? ?????????? ??? ????? ????? ??????????? ?????, ??? ????? ?????????????? ??  
?? ?????????? ???, ??? ??? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???  
????????? 2, ?????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ???  
????????????? ???.

2. ?????????? ??????????????, ??? ??? ?????? ??? ?????????? 1, ??? ?????? ??? ??  
????????????? ??? ??????????, ??? ?????? ? ??? ?????????? ??????????,  
????????????? ??? ??? ?????????????? ??????????, ??? ?????????? ??????????????,  
????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ???  
????. ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ? ??? ?????????????? ???  
??????, ??? ??? ????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ? ???

[...]»

5 ?? ????? 13, ?, ??? ????? ??????? ??????:

«?? ??? ?????????? ??? ????? ?????????? ??????????, ?? ?????? ??? ??????????????, ??? ???  
????????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????????????? ? ??? ??? ????? ?????????? ???  
????????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????????,  
????????????? ??? ??????????:

[...]

?) ??? ?????????? ??????:

[...]

5. ??? ??????, ?????????????? ??? ??????????????, ?? ?????????? ?? ?????? ???  
?????????, ?? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????? ? ??????, ?????????? ???  
?????? ?????? [...]

[...]»

6 ?? ????? 17 ??? ????? ??????? ??? ??? ?? ????:

«[...]

2. ??? ?? ?????? ??? ?? ?????? ? ?? ?????????? ?????????????? ??? ??  
????????????? ??? ?????????????? ?????????? ???, ? ?????????????? ??? ?? ?????? ???  
????????? ??? ?? ???, ??? ??? ?????? ?????? ??????????:

?) ??? ?????????? ? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?? ?????? ??? ??  
????????? ? ?????????? ?? ??? ??????????, ?????? ??? ??? ?????? ?????????? ??? ??  
????????????? ? ?????????? ?? ??? ?????????? ??? ?????? ??????????:

?) ??? ?????????? ? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ???

?) ??? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ?? ?? ?????? 5, ?????????? 7,  
????????? ??, ??? ?? ????? 6, ?????????? 3.

3. ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ???  
??????, ??? ?????????? 2, ?????? ? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????????? ???, ??? ??  
????? ??? ?? ?????? ??? ?? ?????????? ?????????????? ??? ?????? ??? ??????????????:

?) ??????? ??? ?? ????????, ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ???  
????????? ??? ?? 4, ?????????? 2, ?? ?????? ?? ?????? ?????? ??? ??????,  
?? ????? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????-.

[...]

5. ??? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ????? ?????????? ???  
????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????? ??????  
????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????? [...]? ?????? ?????? ???  
?? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ???  
????? ?????? ??? ?????? ??????????.

? ??????? ??? ????????????, ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ???  
????????? ??? ???, ?????? ?? ???? 19.

?????????, ?? ?????? ??? ??????:

?) ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ???  
????? ?????????????? ???, ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ???  
????? ??????.

?) ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ???  
????? ?????????????? ??? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ???  
?????.

?) ?? ?????????? ?? ? ?? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ???  
????? ?? ?? ?????????? ??? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???  
?????.

?) ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ???  
????? ?? ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???  
????? ??????.

?) ?? ?????? ???, ??? ? ??? ?????????????? ???, ? ?????? ??? ?????? ??  
????????? ??? ?? ?????????? ???, ??? ? ??? ?????? ???, ??? ? ??? ?????? ???  
?????.

[...]»

7. ??? ?????? ?? ?? 19 ??? ?????? ??????:

«1. ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????? 17, ?????????? 5, ????,  
????????? ??? ?? ?????? ??? ??????????:

- ??? ??????, ?? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ???  
????????? ???, ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ???  
????? ???, ?????? ?? ?? 17, ?????????? 2 ??? 3,

- ??? ??????, ?? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ???  
????????? ???, ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ???  
????? ??? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? [...]

? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??????, ?????????? ?? ?????? ???  
????? ???.

????????????????? ?? ?????? ??? ??? ?????????? ?? ??????.

2. ??? ?????????? ??? ?? ?????? 1, ??? ?????????? ???, ??? ?? ?????????? ???  
????????? ??????????, ?? ??? ???? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ???  
????? ??????????, ?????????????????? ??? ??? ?????????? ??? ??? ??? ??????????  
???. ??? ??????????, ?? ??? ??? ?????? ???????, ?? ??? ??? ?????????? ??  
????????? ?????? ??? ?????? ??????????.

3. ? ?????????? ????????????, ??? ?? ?????? ??? ?????, ???????? ?????????? ??  
??? ??? ?????? ??? ?????????? ????. ?? ???????? ??? ??? ?????????? ???  
??????? ? ??? ??? ?????? ??????, ? ?????? ?????????? ??????????, ??? ??? ?????? ???  
????????? ?????, ??? ??? ?????????? ??? ??? ??? ??? ?????????? ????. ??????????,  
?? ??? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???.

?? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ??????????  
????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ??????  
????.»

? ?????? ????????

8 ?? ??? 1, ?????????? 1, ??? ??? 1993 ??? ??? ??? ?????? ?????????? ???  
(Umsatzsteuergesetz 1993, BGBl. 1993 I, ? 565, ??? ????: UStG) ?????????? ??? ???  
?????? ?? ??????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ???  
??? ?????????????? ???.

9 ??? ??? 4, ?????????? 8, ?????? e ??? f, ??? UStG, ?????????????? ???  
????? ?? ?????? ??? ?????? ??????, ?????????????????? ??? ?????????????? ???  
????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ???  
????????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???.

10 ?? ??? 15 ??? UStG ????????:

«1) ? ?????????? ??? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ??? ??????:

1. ??? ??? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? [...] , ??? ??????????  
????? ? ?????? ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ???  
????????? ??? [...].

2. ??? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ???  
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??? ?????? ??? ?????? [...] .

3. ??? ??? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??? ?????????? ???.

[...]

2) ?????????? ??? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??? ?????? ? ?????? ??? ??? ??????????  
??? ?????? ??? ??? ?????????? ?????? ?????? ? ??? ?????? ?????? ??? ?  
????????? ??? ??? ?????? ?????? ??? ??? ?????? ???.

1. ?????? ??? ?????????? ??? ??? ?,

[...]

4) ??? ? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ? ?????? ???.

??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????? ???, ? ??? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???, ???  
?? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???, ???  
????????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???, ???  
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???, ???  
??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???, ???

[...]»

? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ??????

11 ? ?????????? ??? Securenta ??? ?? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???, ???  
????????? ??? 1994 ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???, ???  
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???, ???  
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???, ???  
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???, ???  
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???, ???  
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???, ???  
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???, ???  
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???, ???  
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???, ???  
Securenta ??? ?????? ??? ???.

12 ?? 1994, ? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? 2 959 800  
????????? ??? (DEM). ? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?? 6 480 006 DEM. ??  
???? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? 226 642 DEM ??? ?????? ??? ??????  
??? ??? ?????? ??? ?????????? ??? 1 389 930 DEM, ??? ?????? ??? 1 616 572 DEM. ??? ??  
???? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? 6 838 535 DEM, ??  
????????? ??? ?????? ???, ??? ?????? ??? 6 161 679 DEM, ??? ?????? ??? ?????? ???, ???  
????????? ??? ?????? ???.

13 ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ???  
????????? ??? Securenta, ? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???, ???  
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???, ???  
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???, ???  
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???, ???  
????????? ???.

14 ?? Finanzamt ?????? ??? ??????, ??????, ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???  
????????? ??? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? 4 171 424 DEM, ??? ???, ???,  
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???, ???  
??? Securenta, ??? 676 856 DEM. ?? Finanzamt ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???, ???  
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???, ???  
990 254 DEM. ??? ??? ?????? ???, ?? Finanzamt ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???, ???  
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? 45 % ??????, ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???, ???  
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???, ???  
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? 1 567 616 DEM ??? ?? ?????? ???  
???? ??? ??? ?????? ??? 1994 ?? 1 123 647 DEM.

15 ? Securenta ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? 18??  
????????? 2001, ?? Niedersächsisches Finanzgericht ?????? ??? ?????? ???.

16 ? Securenta ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? Bundesfinanzhof ?? ???, ??  
????????? ??? 18?? ?????? 2004, ?????? ??? ?????? ??? Niedersächsisches  
Finanzgericht.

17 ?? Niedersächsisches Finanzgericht, ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???, ?????? ???

?????????? ?? ?????????? ??? ?? ??????? ?? ??????????? ?? ??? ??????????????

?????????:

«1) ??? ? ?????????????? ??? ???? ????? ?????????????? ?????????????????? ??? ??  
????????????????? ??????????????, ?????????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? [?] ???  
????????? ??? ??? ?????? ??????? ?? ?? ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ??????????????  
????????? ??? ??? ?????????? ?????? ?????? ??????, ??????, ??? ??? ?????????????? ???  
????????????? ??? ??? ?????? ??????, ??????, (????? ??? ??????????????) ? ? ???????  
??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??  
????????? ??? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ??? ??????????????  
????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? [?] ?????? [...]»;

2) ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ? ??????? ??? [?] ??? ?????????????? ??? ??  
????? ?????? ??? ?????? ??? ?? ??????? ??? ?????????? ?? ??? ?????? ??? ?????? ???  
????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ??????????????, ??????  
?? ??? ??? ?????????? ??? ?????????? [?] ??? ??? ?????? ??? ?????????? ?? ??????????????  
????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????????????? ???  
“????????? ?????????? ?????? ?? ?? ?????? ??? ??????????” ? ?????? ?? ?????? -?????  
????????? ? ??????????- ??? ??? “????????? ?????????? ?????? ?? ?? ??? ??? ???  
?????” ?????? ?????? ??????????????, ???' ?????? ?????? ??? ?????? 17, ??????????  
5, ??? [?] ?????? [...]»

??? ??? ?????????????? ??????????

????????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ??????????

18 ? Securenta ?????????? ??? ??? ?? ?????????????? ??? ?? ??? ??? ??? ?????? ???  
????????? ??? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???  
????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ???  
????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???  
????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ???  
????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???  
????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????.

19 ? ?????????? ?????????? ?????? ??? ? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??? ?????? ???  
????? ??? ??? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???  
????????? ?????? ???, ??? ?????? ??? ?????? ?????, ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???  
????????? ??? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???  
????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????.  
?????????, ? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
??? ??? ??? ?????????? ??? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
????????? ?????? ?? ?? ??? ??? ?????? ??????.

20 ? ?????????? ?????????? ?????? ??? ? ??? ??? ?????????? ??? ?? ??? ?????? ???  
????? ?????????? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ???  
????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??  
????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????.

21 ? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ? ?????? ??? ??  
????? ??? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???  
?? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ??? ?????? ??? ??  
?? ??? ?????? ?????? ???, ? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ??? ?????? ??? ??

?????????? ??? ????? ???????, ????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ??????  
?????.

22 ? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ? ?????????? ?????????? ???  
????????????????? ?????????????? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????????? ??? ??? ??? ???  
?????? ??? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ??? ???  
????????? ?????????? ??? ??? ???, ?? ?????????? ?????????? ??? ??????, ?????????? ???, ??  
????????? ??? ??? ?????????? ???, ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ??????, ?????????? ???  
????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? Securenta. ???????, ?  
????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????? ??? ?????????? ???  
????? ?????? ?? ?????????? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???  
?????????????.

????????? ??? ??????????

??? ??? ?????? ??????????

23 ?? ?? ?????? ??? ???????, ?? ?????? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???  
????????? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????? ???  
????????? ??? ? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?? ?????????? ???  
?????????????.

24 ??? ?? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ???????, ?????? ?? ?????????? ???, ??? ??  
????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????? ??? ?? ??? ?? ???  
????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ?? ?????? ???  
??? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ??? ??????  
(?. ?????????? ?? 6?? ??????? 1995, C-62/93, BP Soupergaz, ??????? 1995, ?. I-1883, ???  
18, ??? ??? 21?? ??????? 2000, C-110/98 ??? C-147/98, Gabalfrisa ?.??., ??????? 2000, ?. I-  
1577, ??? 43).

25 ?? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??????? ???????, ?????????????? ??? ??????????  
?????? ??? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ??? ?????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????? ???  
????????? ?????????? ??? ?? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ???  
????????? ??? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???  
1985, 268/83, Rompelman, ??????? 1985, ?. 655, ????? 19, ??? 15?? ?????????? 1998, C-  
37/95, Ghent Coal Terminal, ??????? 1998, ?. I-1, ??? 15, ??? ??? 21?? ?????????? 2006,  
C-223/03, University of Huddersfield, ??????? 2006, ?. I-1751, ??? 47).

26 ??? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ??????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?,  
Securenta ?????? ??? ?????????????? ???, ??????, ??????, ?? ?????????? ?????????????? ??? ??  
????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ???????, ?????????, ?????????? ???  
????????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ???????, ??? ?????? ?????????? ??? ??????  
?????, ??? ?????????????? ??? ???, ???, ??????, ?????????? ??? ?????????? ???  
????????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??  
????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???  
??? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ??????? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ???  
????????????? ???.

27 ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ???  
?????? ??? ?????? ?????????? ???, ?????? ?? ?????????? ???, ??? ?? ?????? ?????????? ???  
??? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ???  
????????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ???  
????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ??? ???

? ?????? ?? ? ?????? ??????? ??????? ?????? (?. ??????? ?? 22?? ????????????  
2001, C-408/98, Abbey National, ?????? 2001, ?. I-1361, ????? 28- ??? 27?? ???????????  
2001, C-16/00, Cibo Participations, ?????? 2001, ?. I-6663, ????? 31, ??? ??? 8??  
?????????? 2007, C-435/05, Investrand, ?????? 2007, ?. I-1315, ????? 23).

28 ??? ?? ??????? ??????, ??????? ?????????? ??? ?? ??? ??????????? ??? ??  
??????, ? ?????? ??????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?? ?????? ??????? ??? ??  
??????????, ??????? ??? ?? ?????? ??? ?? ??????? ??? ?????????? ?? ?? ??? ??  
?????????? ??? ?? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ?? ??  
????? ??' ??? ?? ?? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ??  
?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ???, ?????????? ???  
????? ?? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ???, ??? ?? ?????????? ??? ??  
????? ?????????? ???, ???' ???, ?? ??? ?? ?? (?. ?????? Gabalfrisa  
?.., ???????????, ????? 44- ??? 8?? ?????? 2000, C-98/98, Midland Bank, ??????  
2000, ?. I-4177, ??? 19, ??? Abbey National, ???????????, ??? 24).

29 ??? ?????? ?? ?????? ??? ??, ??? ?????????? ?? ?????? ???????????, ?? ??????  
?? ?????????? ?? ?????? ??? ?????????????? ?? ?? ?????? ??????? ?? ??  
?????????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?? ???????????  
?????????? ??? Securenta ??? ?? ?????????? ?????????? ?????? ??? ??  
??? ??????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ?? ?????? ?????????? ?????? ??  
????????? ???????, ?? ??????? ?????? ?? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?? ??  
????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? (?. ?????????????? ??????  
Abbey National, ?????? 35 ??? 36, ?????? ??? Cibo Participations, ?????? 33). ??????, ???  
????????? ??? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??????????  
? Securenta ??? ?? ?? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???  
??????????, ?? ?????? ???????????, ??? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????? ??? ??????????  
??????????.

30 ??????, ??? ?????? ?? ?????????? ??????? ?????????? ??? ?? ??? ?? ??? ?????? ???  
????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??????????????  
?? ??????, ??? ?? ?? ?????????? ?????????? ???, ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??????????  
??? ?????? ??????.

31 ??????, ??? ?? ?????????? ??????? ?????? ??? ?? ?????? ? ?????????? ???, ??? ?  
????????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ???????????????, ?????????????? ?  
??????????????, ??? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ??  
????????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ??? ??  
??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??  
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ??  
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? 2, ?????????? 1, ??? ?????? ????.  
??? ??? ??????? ??????????

32 ?? ?? ??????? ???????, ?? ?????? ?????????? ?????? ??, ??? ?????????? ??? ?  
?????? ?? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?  
????????? ??? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ???????????????, ?  
????????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ??? ??  
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????? ???' ????????  
????????? ??? ?????? 17, ?????????? 5, ??? ?????? ??????, ?????? ?????? ??????????  
????????? ?? ?? ??? ?????? ??????.

33 ??? ?? ?????? ?????????? ??? ?????? ???, ?????? ?? ?????????? ??? ?? ??????????

??? ?????? ??????? ??? ??????? ??????? ??? ?? ??????? ? ?? ??????? ??? ??????? ??? ?? ??????? ???  
?????????? ?? ??? ?? ??? ?? ??????? ??????? ??? ?? ??????? ??? ?? ??????? ??? ?? ??????? ???  
?????????? ??? ?? ??? ?? ??????? ??????? ??? ?? ??????? ??? ?? ??????? ??? ?? ??????? ???  
?? ??????? ??? ?? ??? ?? ??????? ??????? ??????? .. ???????, ??? ?? ??????? ???  
??????, ?? ??? ?? ??? ?? 17, ??????? 5, ?? 19 ?? ??? ?? ??????? ??? ?? ??????? ??? ??  
??? ?? ??? ?? ??????? ??? ?? ??????? ??? ?? ??????? ??? ?? ??????? ??? ?? ??????? ??? ??  
?????????? ???????????, ???????????, ??????? ??? ?? ??? ?? ???????????, ??? ??  
????? ?? ??? ???????????, ?? ??? ?? ??????? ??? ?? ??????? ??? ?? ??? ?? ??????? ??? ??  
??????????, ?? ??? ?? ??????? ??? ?? ??????? ???.

34 ??? ?? ??? ??????? ???, ?? ?? ??????? ?? ??????? ??? ?? ??????? ??? ?? ??? ?? ??? ??  
????? ??????? ???, ??? ?? ??? ?? ??????? ??? ?? ??????? ??? ?? ??????? ??? ??  
?????????? ??? ?? ??? ?? ??????? ??? ?? ??????? ??? ?? ??? ?? ??????? ??? ?? ??? ??  
????? ?? ??? ?? ??????? ??? ?? ??? ?? ???.

35 ??????, ?? ??????? ??? ?? ??????? ???, ??? ?? ??? ?? ??????? ??? ?? ??????? ??? ??  
?????????? ??? ?? ??? ?? ??????? ??? ?? ??????? ??? ?? ??????? ??? ?? ??????? ??? ??  
?????????? ?? ??? ?? ??????? ??? ?? ??? ?? ??????? ??? ?? ??????? ??? ?? ??? ??  
?????????? ??? ?? ??????? ??? (??., ??????, ?????? ?? 14?? ??????? 2006, C-72/05,  
Wollny, ?????? 2006, ?. I-8297, ????? 28).

36 ????????, ??? ?? ??????? ?? ??????? ??? ?? ??????? ??? ?? ??????? 47 ??? ??????? ??? ??  
????? ??? ?? ??? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??? ?? ??????? ??? ?? ??????? ??? ?? ??? ??  
??? ?? ??????? ?? ??? ?? ??????? ??? ?? ??????? ??? ?? ??????? ??? ?? ??? ?? ??? ??.

37 ??????, ?? ??? ?? ??? ?? ??????? ?? ??? ?? ??????? ??? ?? ??????? ??? ?? ??????? ??? ??  
????? ??? ?? ??? ?? ??????? ??? ?? ??? ?? ??????? ??? ?? ??????? ??? ?? ??? ?? ??? ??  
??? ?? ??????? ??? ?? ??? ?? ??????? ??? ?? ??????? ??? ?? ??????? ??? ?? ??? ??  
?? ??????? ??? ?? ??? ?? ??????? ??? ?? ??????? ??? ?? ??????? ??? ?? ??? ??  
?????????? ?? ??? ?? ??????? ??? ?? ??????? ??? ?? ??????? ??? ?? ??? ?? ??? ??  
????? ?? ??? ?? ??????? ??? ?? ??????? ??? ?? ??? ?? ??? ?? ??????? ??? ?? ??? ??.

38 ?????? ?? ??????? ???, ??? ?? ??????? ??? ?? ??????? ??? ?? ??? ?? ??????? ??? ??  
????? ??????? ?? ??????? ???, ???????, ??????? ??????? ??? ?? ??? ?? ??? ??  
?????????? ?? ??? ?? ??????? ??? ?? ??? ?? ??????? ??? ?? ??? ?? ??? ??  
?????????? ???, ??? ?? ??? ?? ??????? ??? ?? ??? ?? ??????? ??? ?? ??? ?? ??? ??  
????? ??? ?? ??? ??.

39 ??????, ??? ?? ??????? ??? ?? ??????? ??? ?? ??????? ??? ?? ??? ?? ??????? ??? ??  
?????????? ??? ?? ??????? ??? ?? ??? ?? ??????? ??? ?? ??????? ??? ?? ??????? ??? ??  
????? ??????? ??? ?? ??????? ??? ?? ??? ?? ??????? ??? ?? ??????? ??? ?? ??? ??  
??? ?? ??????? ??? ?? ??????? ???, ??????? ?? ??? ?? ??????? ??? ?? ??? ??  
?????????? ??? ?? ??? ?? ??????? ???, ??? ?? ??? ?? ??????? ??? ?? ??? ??  
?????????? ??? ?? ??? ?? ??????? ??? ?? ??????? ??? ?? ??? ?? ??? ??  
????? ?? ??? ?? ??????? ??? ?? ??? ?? ??? ?? ??????? ??? ?? ??? ?? ??? ??.

?? ?? ??????? ???

40 ?????????? ??? ? ??????? ?????????? ??? ?? ??? ????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????  
??? ?????????? ?????????????? ??? ??????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??????????, ?' ???  
????????????? ?? ?????????? ??? ??? ?????????? ??????. ?? ?????? ??? ?????? ??????????????  
???? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ??? ??? ?????? ?????????, ??? ?????????????.

??? ??? ?????? ??????, ?? ?????????? (???????) ?????????????:

1) ??? ? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????????????? ??????????????  
?????????????, ?????????????? ? ?????????????? ??? ??????????????, ??? ?? ??????????????  
????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ??????  
77/388/??? ??? ??????????, ??? 17?? ????? 1977, ??? ?????????????? ??? ??????????????  
??? ?????? ?????, ??? ?????????? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ????????? - ?????? ??????  
????? ?????????????? ?????: ?????????? ?????????? ?????, ? ?????? ??? ??? ??????  
????????????? ??? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?? ??? ?????? ?????? ??????  
??? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ??????  
????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ??????  
????? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? 2, ?????????? 1, ??? ?????? ?????.

2) ? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ??? ??????????????  
??? ??? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ?? ?????????? ??????????????  
????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? 77/388 ?????????? ??? ?????????? ??????????  
??? ?????? ?????, ?? ?????, ??? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ??????, ??????????  
?? ?????????? ??? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ?????? ???, ?? ??  
?????, ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ?? ?????????? ??????????????  
?? ?????????? ??? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?? ?????? ??? ???.  
?????????.

(?????????)

\* ?????? ??????????: ? ??????????.